



EXPLICACION DEL MODELO

Del tocador al mundo entero.

Sancal comenzó su andadura empresarial fabricando butacas clásicas de estilo francés. Cuatro décadas más tarde, decidimos rendir homenaje a nuestros inicios desde un punto de vista contemporáneo. El estudio sueco **Note** reinterpretó hábilmente nuestra vieja María Antonieta.

Tras el éxito de esta pequeña butaquita de tocador, **Note** propuso aumentar la familia, pero en lugar de hijos, **Tonella** asistió al nacimiento de sus padres. Continuando con el tonel como inspiración, el estudio sueco proyectó un sillón y un sofá de mayor tamaño con una sentada más relajada. El tapizado de las almohadas interiores es liso mientras que la parte exterior del respaldo es acolchado con un dibujo de líneas verticales para simular que las duelas del tonel trepan por la estructura.

A esta distinguida saga se suma un esbelto taburete y dos pufs, completando con dinamismo y versatilidad las piezas que conforman esta familia. En ambos casos, las duelas del tonel siguen siendo el elemento común: mientras que en el taburete las varillas metálicas adquieren mucho más protagonismo dotando a la pieza de una estética liviana, en los pufs su presencia es mucho más sutil ya que el asiento adquiere todo el protagonismo por su oronda forma.

La última en llegar es la hermana mayor, la butaca **Tonella Maxi**, con unas dimensiones ligeramente mayores a la original butaquita.

La base está disponible en un acabado metalizado color bronce y en nuestra carta de lacados extra-mate.

DESCRIPTION

From a vanity table to the world!

Sancal started out manufacturing classic, French-style chairs. Four decades on, we decided to revisit our origins and borrow from the past. The Swedish design studio **Note** cleverly reinterpreted our Marie Antoinette-style vanity chair.

After receiving an excellent reception, **Note** added a new member to the family: thus our petite **Tonella** presented the birth of its parents. Spanish wine barrels remain the inspiration for the larger sofa and armchair. The straight line quilting runs down the outside of the piece, like staves, contrasting with the smooth interior cushions. The Marie Antoinette-style seat, back and arms are made from flexible moulded polyurethane foam. The plain interior area can be upholstered in fabric or leather, the outer area is quilted to follow the barrel style lines of the base and is therefore only available in fabric.

A slender stool and two poufs have been added to this distinguished saga. As with the other products in the range the "staves" feature prominently: the metal rods on the stool acquire greater prominence and give the piece an ethereal aesthetic, while the poufs' chubby upholstered seat is held aloft by a metallic cage and subtle support.

The new **Tonella Maxi** lounge chair is the big sister, with slightly larger dimensions than the original lounge chair while retaining its firm sit.

La última en llegar es la hermana mayor, la butaca **Tonella Maxi**, con unas dimensiones ligeramente mayores a la original butaquita.

The metal base is available in a bronze finish and in all colours of our extra matte lacquer cart.

CARACTERISTIQUES

Du boudoir au monde entier.

Sancal a commencé son parcours en fabricant des fauteuils classiques de style français. Quatre décennies plus tard, nous décidons de rendre hommage à nos débuts, d'un point de vue contemporain. Le cabinet d'architecture suédois **Note** a réinterprété habilement notre vieux fauteuil Marie-Antoinette.

Suite au succès de ce petit fauteuil de boudoir, **Note** nous proposa d'élargir la famille, mais au lieu des enfants, **Tonella** a assisté à la naissance de ses parents. En suivant la même inspiration du tonneau, **Note** a projeté un fauteuil et un canapé aux plus grandes dimensions et avec une assise plus relax. La partie intérieure est lisse, tandis que la partie extérieure est capitonnée avec un dessin de lignes verticales afin de simuler les planches du tonneau qui courent le long de la structure.

Un tabouret très élancé et 2 poufs sont intégrés à cette série distinguée pour compléter cette famille avec dynamisme et polyvalence. Dans les 2 cas les merrains d'un tonneau ont été à nouveau la source d'inspiration commune: pour le tabouret les tiges métalliques prennent une place beaucoup plus importante que pour ses prédécesseurs avec son esthétique légère, et pour les pufs leur présence est beaucoup plus subtile vu que l'assise endosse le plus grand rôle par sa forme dodue.

La dernière arrivé est la grande soeur, le petit fauteuil **Tonella Maxi**, aux dimensions légèrement supérieurs au petit fauteuil original.

La structure est disponible dans a finition métallisées bronze et laque extra mat.

SILLON & SOFA / ARMCHAIR & SOFA / FAUTEUIL & CANAPE

PUF / POUF

FIRMEZA / FIRMNESS / FERMETÉ

SUAVE
SOFT
DOUX



FIRME
FIRM
FERME

BUTACAS / ARMCHAIRS / PETITS FAUTEUILS

TABURETE / STOOL / TABOURET

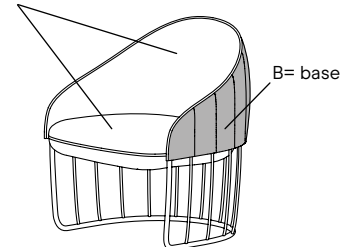
FIRMEZA / FIRMNESS / FERMETÉ

SUAVE
SOFT
DOUX



FIRME
FIRM
FERME

A= almohada / cushion / coussin



IMPORTANTE

El tapizado sin acolchar del asiento está disponible en tela y piel. El acolchado de la base no se realiza en piel, ni en telas con motivos.

Para las composiciones con dos tejidos, indique claramente la referencia para la "base" (parte exterior del respaldo, acolchada) y para la "almohada" (resto de la pieza).

El vivo siempre se corresponde con el tejido seleccionado para la "almohada".

Tela cliente: Por favor, consulte con nuestro departamento comercial la viabilidad de realizarlo en otros tejidos.

Calcule el precio de las composiciones con dos tejidos aplicando la siguiente fórmula:
 Precio total = [(precio serie más alta + 7%) + (precio serie más baja)] / 2

Indique el color de la base metálica.

Servicio RAL disponible para este producto. Por favor, consulta el apartado "Colores RAL Classic" en la sección de "Otros acabados", al final de esta tarifa.

IMPORTANT

The cushion seat is available in fabric or leather. The quilted version is only available in fabric, but patterned fabrics cannot be used on the quilted area

When placing the order the "base" is taken by our system to mean the external area of the upholstered back, not the metallic support. The "cushion" is defined, in this product, as the inside of the back and the seat cushion

The piping is the same as the "cushion" area.

Customer's own material: Please contact our Sales Department if you would like to use your own fabric as it might not be suitable.

To calculate the price of a piece with upholstery in two different prices series, please use the following formula:
 Total price = [(price of the higher price series + 7%) + (price of the lower price series)] / 2

Remember to specify the colour of the metal base.

Match to RAL service available for this product. Please consult the "RAL Classic Colours" in the "Other finishes" section at the end of this price list.

IMPORTANT

L'assise interne non capitonnée est disponible en tissu et en cuir. Le capitonnage de la structure externe est seulement disponible en tissu. Ne peut être réalisé avec des tissus avec des motifs.

Pour les compositions avec 2 tissus, indiquer clairement la référence pour la base (partie extérieure du dossier, capitonné) et pour le "coussin" (partie interne non capitonnée).

Le passepoil est toujours réalisé avec le tissu sélectionné pour le « coussin ».

Tissu client : Merci de consulter notre département commercial pour la possibilité de réalisation dans tout autre tissu.

Calcul du prix pour des compositions avec 2 tissus:
 Prix total = [(prix de la série la plus haute + 7%) + (prix de la série la plus basse)] / 2

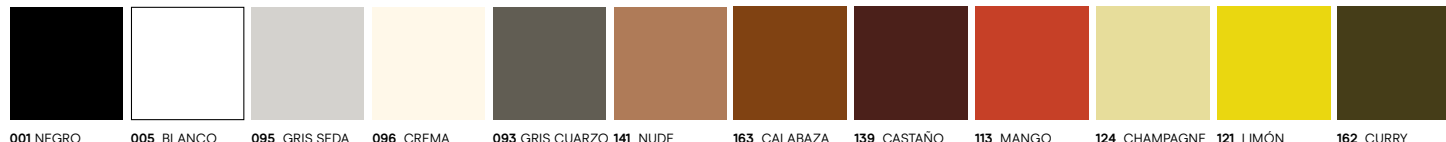
Bien indiquer sur votre commande la couleur désirée pour la structure métallique.

Service RAL disponible pour ce produit. Merci de consulter la partie "Couleurs RAL Classic" dans la section "Autres finitions", à la fin du tarif.

ACABADOS / FINISHES / FINITIONS

BASE METAL / METAL SUPPORT / BASE MÉTAL

LACADO EXTRA MATE / EXTRA MATTE LACQUER / LAQUE EXTRA MAT



METAL LISO BRILLO / SMOOTH BRIGHT METAL / MÉTAL LISSE BRILLANT



104 BRONCE

DESCARGAS

Más información, ficheros 3D, 2D, BIM, certificados de resistencia, calidad y medio ambientales disponibles en:

www.sancal.com/es/sillon-tonella/

DOWNLOADS

More information, 3D, 2D, BIM files as well as certificates for resistance, quality and the environment can be downloaded from:

www.sancal.com/en/armchair-tonella/

TÉLÉCHARGEMENTS

Plus d'informations, fichiers 3D, 2D, BIM, certificats de résistance, de qualité et environnementaux disponibles sur :

www.sancal.com/en/armchair-tonella/

TONELLA by Note Design Studio, 2015

CARACTERISTICAS TECNICAS

TELA

Butacas

- Tapizado fijo, no desenfundable.
- Exterior (base): acolchado, solo disponible en tela.
- Interior (almohada): sin acolchar, disponible en tela y piel.
- Estructura de asiento: tubo de acero F1 y muelle helicoidal metálico, recubierta de espuma inyectada y fibra de 100gr.
- Estructura de respaldo: varilla de acero F1 y madera de haya, recubierta de espuma inyectada y fibra de 100gr. Acolchado con fibra HX260gr.
- Base metal: tubo de acero F1 (Ø16mm) acabado epoxi metalizado en color bronce o lacado extra mate, con taco deslizante quita-ruidos.

Sillón y sofá

- Tapizado fijo, no desenfundable.
- Exterior (base): acolchado, solo disponible en tela.
- Interior (almohada): sin acolchar, disponible en tela y piel.
- Estructura de respaldo: estructura de madera con cincha NEA de 60mm, confeccionada con espuma CMHR 30kg y CM 25kg. Acolchado exterior con fibra HX260gr.
- Almohada de respaldo: Fiberdream (microfibra tacto pluma) en funda de algodón cosida a la base.
- Estructura de asiento: estructura de madera con cincha NEA de 80mm, confeccionada con espuma CMHR 30kg y Fiberdream (microfibra tacto pluma).
- Base metal: tubo de acero F1(Ø18mm) acabado epoxi metalizado en color bronce o lacado extra mate, con taco deslizante quita-ruidos.

Taburete

- Tapizado fijo, no desenfundable.
- Estructura interna: tablero MDF recubierta de espuma inyectada.
- Base metal: tubo de acero F1 (Ø16mm) acabado epoxi metalizado en color bronce o lacado extra mate, con taco deslizante quita-ruidos

Puf

- Tapizado fijo, no desenfundable.
- Acolchado: interior con fibra HX260gr. Exterior no disponible en piel.
- Estructura: madera confeccionada con espuma 30CMHR y con asiento de Fiberdream (microfibra tacto pluma).
- Base metal: tubo de acero F1 (Ø14mm) acabado epoxi metalizado en color bronce o lacado extra mate, con taco deslizante quita-ruidos.

PIEL

- Tapizado fijo, no desenfundable.
- El acolchado no se realiza en piel.
- El resto de las características son idénticas a las de la versión tapizada en tela.

ACOLCHADO

- No se realiza en telas con motivos ni en piel.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

FABRIC

Armchairs

- Fixed upholstery.
- Exterior ("base"): quilted, only available in fabric.
- Interior ("cushions"): plain, available in fabric or leather.
- Seat structure: F1 steel tube with metal springs fitted with injection-moulded foam and fibre 100g.
- Back structure: F1 steel rods and beech elements fitted with injection moulded foam and fibre. The back's exterior is quilted with 260g fibre.
- Metal base: F1 epoxy coated steel tube (Ø16mm) in bronze colour or extra matte lacquer, with glides.

Armchair and sofa

- Fixed upholstery.
- Exterior ("base"): quilted, only available in fabric.
- Interior ("cushions"): plain, available in fabric or leather.
- Back: Wooden structure fitted with 60mm NEA webbing fitted with 30kg CMHR and CM 25kg foam quilted with 260g.
- Back cushion: Fiberdream (down-like fibre) in a cotton cover attached to the base.
- Seat: Wooden structure fitted with 80mm NEA webbing fitted with 30kg CMHR foam and Fiberdream (down-like fibre).
- Metal base: F1 epoxy-coated steel tube (Ø18mm) in bronze colour or extra matte lacquer, with glides

Stool

- Fixed upholstery.
- Internal structure: Foam injected over an MDF structure.
- Metal base: Bronze or nacar colour epoxy coated Ø16mm F1 steel tube with glides.

Pouf

- The covers cannot be removed.
- Quilting: HX260 fibre. Unavailable in leather.
- Wooden structure fitted with CMHR 30kg. foam and Fiberdream.
- Metal base: F1 Ø14mm steel tube finished in metallic bronze coloured or extra matte lacquer with glides.

LEATHER

- Fixed upholstery.
- The quilted version is only available in fabric.
- The remaining technical specifications are the same as those for the fabric version of the product.

QUILTED AREA

- Patterned fabrics and leather cannot be used on the quilted area.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

TISSU

Petits fauteuils

- Non déhoussable
- Extérieur (structure): capitonné, seulement disponible en tissu.
- Intérieur (coussin): lisse, disponible en tissu et en cuir.
- Structure d'assise: tube en acier F1 et ressort hélicoïdal métallique, recouvert de mousse injectée et fibre de 100gr.
- Structure de dossier: baguette en acier F1 et bois de hêtre, recouvert de mousse injectée et fibre de 100gr. Capitonnage avec fibre HX260gr.
- Base en métal: tube en acier F1 (diamètre 16mm) finition peinture époxy métallisée couleur bronze ou laque extra mat, munis de taquets antiglisse et anti-bruits.

Fauteuil et canapé

- Non déhoussable
- Extérieur (structure): capitonné, seulement disponible en tissu.
- Intérieur (coussin): lisse, disponible en tissu et en cuir.
- Structure de dossier: structure en bois avec sangles NEA de 60mm, confeccionnée en mousse CMHR 30kg et CM 25kg. Capitonnage extérieur avec fibre HX260gr.
- Coussin de dossier: Fiberdream (microfibre toucher duvet) sous housse coton cousue à la structure.
- Structure d'assise: structure en bois avec sangles NEA de 80mm, confeccionnée en mousse CMHR 30kg et Fiberdream (microfibre toucher duvet)
- Base en métal: tube en acier F1 (diamètre 18mm) finition peinture époxy métallisée couleur bronze ou laque extra mat, munis de taquets antiglisse et anti-bruits.

Tabouret

- Non déhoussable.
- Structure interne: Médium recouvert de mousse injectée.
- Base métal: tube en acier F1 (diamètre 16mm) finition peinture époxy métallisée couleur bronze ou laque extra mat, munis de taquets antiglisse et anti-bruits.

Pouf

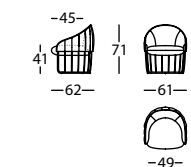
- Fixe, non déhoussable.
- Capitonnage: intérieur avec fibre HX260gr. Extérieur non disponible en cuir.
- Structure: bois confeccionné avec mousse 30kg CMHR et assise garnie de Fiberdream (microfibre toucher plume).
- Base métal: tube en acier F-1 (diamètre 14mm) finition époxy métallisé couleur bronze ou laque extra mat, munis de taquets antiglisse et anti-bruits.

CUIR

- Non déhoussable.
- Pas de capitonnage en cuir.
- Le reste des caractéristiques techniques est identique à la version tissu.

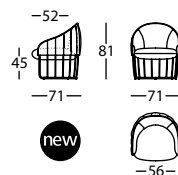
CAPITONNE

- Ne peut pas être réalisé avec des tissus à motifs et cuir.

TONELLA by Note Design Studio, 2015**301.51.G**

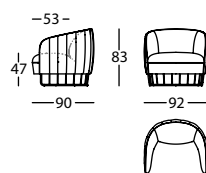
TONELLA BUTACA ACOLCHADA
TONELLA QUILTED MINI ARMCHAIR
TONELLA PETIT FAUTEUIL MATELASSÉ

0,27 m³ / 1 Pack. / 14,0 kg

**301.51.H**

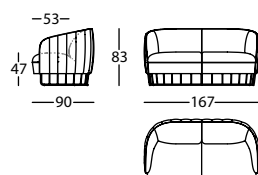
TONELLA MAXI BUTACA ACOLCHADA
TONELLA MAXI QUILTED ARMCHAIR
TONELLA MAXI PETIT FAUTEUIL MATELASSÉ

0,41 m³ / 1 Pack. / 18,0 kg

**301.61.K**

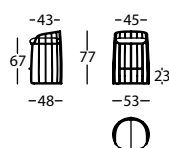
TONELLA SILLON 92 ACOLCHADO
TONELLA QUILTED ARMCHAIR 92
TONELLA FAUTEUIL 92 MATELASSÉ

0,73 m³ / 1 Pack. / 35,0 kg

**301.61.T**

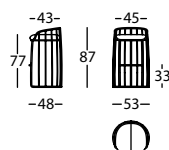
TONELLA SOFA 167 ACOLCHADO
TONELLA QUILTED SOFA 167
TONELLA CANAPE 167 MATELASSÉ

1,32 m³ / 1 Pack. / 57,0 kg

**301.462**

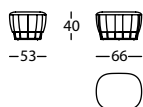
TONELLA TABURETE BAJO
TONELLA LOW STOOL
TONELLA TABOURET 77

0,22 m³ / 1 Pack. / 8,5 kg

**301.46**

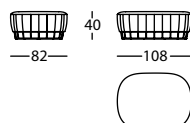
TONELLA TABURETE
TONELLA STOOL
TONELLA TABOURET 87

0,24 m³ / 1 Pack. / 9,3 kg

**301.15.GF**

TONELLA PUF 66X53
TONELLA POUF 66X53
TONELLA POUF 66X53

0,16 m³ / 1 Pack. / 9,5 kg

**301.15.LJ**

TONELLA PUF 108X82
TONELLA POUF 108X82
TONELLA POUF 108X82

0,41 m³ / 1 Pack. / 13,5 kg

* Tela cliente: Por favor, consulte con nuestro departamento comercial la viabilidad de realizarlo en otros tejidos. / Customer's own material: Please contact our Sales Department if you would like to use your own fabric as it might not be suitable. / Tissu client : Merci de consulter notre département commercial pour la possibilité de réalisation dans tout autre tissu.

** El acolchado no se realiza en piel, tampoco en telas con motivos / The quilted version is only available in fabric; patterned fabrics cannot be used on the quilted area / Pas de capitonnage en cuir, ne peut pas être réalisé avec des tissus à motifs.